

English Worship Service	
Pastor: Daniel J. Kim, PhD	11:15 am @ Westminster Hall
Prelude .....	Pianist
* Call to Worship .....	Pastor
Praise & Worship .....	Praise
* The Apostles' Creed .....	Congregation
* Doxology .....	Congregation
Congregational Prayer .....	Brother Binayak Bandari
Offering .....	Congregation
* Offering Hymn .....	Congregation
* Offering Prayer .....	Pastor
Welcome/Fellowship .....	Congregation
Scripture Reading .....	Matthew 5:3-10..... Pastor
Anthem .....	Jerusalem Choir
Sermon .....	“Meekness” .....
* Hymn .....	212 .....
* Benediction .....	Pastor
* Lord's Prayer Song .....	Congregation

**“Meekness”**  
Matthew 5:3-10

- v.3 Blessed are the poor in spirit, for theirs is the kingdom of heaven.
- v.4 Blessed are those who mourn, for they will be comforted.
- v.5 Blessed are the meek, for they will inherit the earth.
- v.6 Blessed are those who hunger and thirst for righteousness, for they will be filled.
- v.7 Blessed are the merciful, for they will be shown mercy.
- v.8 Blessed are the pure in heart, for they will see God.
- v.9 Blessed are the peacemakers, for they will be called sons of God.
- v.10 Blessed are those who are persecuted because of righteousness, for theirs is the kingdom of heaven.

Announcements

- We warmly welcome all newcomers to our worship service.
- We invite you to join us for fellowship at Room 104 after the service.
- Our Sunday study groups are as follows:
  - 9:30 am (Room 104) -Leadership Study on “Church and Ministry” (led by Pastor Daniel)
  - 12:00 pm (Room 104) - Children’s Sunday School (led by Jordan Dover)
  - 1:00 pm (Room 604) - Youth Bible Study (led by Ji Youn Lheem)
  - 1:00 pm (Room 104) - Doctrinal Study (led by Jimmy Eppley)
  - 1:00 pm (Room 104) - Young Adults Bible Study on “John” (led by Brother Gai)
  - 1:00 pm (2nd floor) - Topical Study on “Christian Character” (led by Sister Cing)
  - 1:00 pm (9th floor) - Mongolian Bible Study (led by Brother Amaraa)

**예배 및 집회시간 안내**

구분	시 간	장 소
주 일 예 배	I 부 예 배	오전 9시
	II 부 예 배 (영어동시통역)	오전 11시 20분
	III 부 예 배	오후 2시
	찬 양 예 배	오후 5시
	English Worship	오전 11시 15분
수 요 예 배	I 부 예 배	오전 11시
	II 부 예 배	오후 7시
새 벽 예 배		오전 5시 30분(매일)
금 요 기 도 회		오후 8시

**교회학교 예배 및 부서안내**

부 서	예배 및 분반공부시간	장 소	부 서	예배 및 분반공부시간	장 소	
영아부(0세-24개월)	1부	오전 9시	영아부 403호	디아스포라부	오후 1시	
	2부	오전 11시20분		유아부 706호	사 랑 부	오전 10시30분
	3부	오후 2시		유치부 702호	예 배	오전 11시20분
유년부	오전 9시	701 호	예배다부	성경공부	오후 2시-3시	
초 등 부	오전 9시	601 호	장 년 부	오전 10시	본 당	
유초등부 연합 2부예배	오전 11시20분	701 호	장 년 부(오후반)	오후 3시30분	702 호	
어린이 찬양예배(주일)	오후 5시	701 호	소 망 부	오전 10시	603 호	
어린이 수요일예배	오후 7시	603 호	소요리문답부	오전 10시20분	801 호	
토요꿈나무영어성품스쿨	학기중 토 9:30-12:30	701 호	신앙강좌부	오후 12시40분	601 호	
중 등 부	오전 9시	501 호	새가족부	원일반	오전 10시20분	
고 등 부	오전 9시	101 호		전일반	오후 12시40분	
청년 1부	오후 1시30분	101 호	세례교육부	1부	오전 10시20분	
청년 2부	오후 1시30분	101 호		2부	오후 12시40분	
신혼가정공동체	오후 3시20분	102 호	직분자양성부	오후 12시40분	606 호	
			새가족현영부	오후 12시40분	802 호	

<b>우리의 비전 (vision)</b>	① 세계 복음화(Evangelization of the whole world)	<b>서울교회 QR코드</b> 
	② 교회 천국화(Kingdomization of the whole church)	
	③ 문화 기독교화(Christianization of the whole culture)	

부 목 사 서명철 장석남 황 광 유문건 박영준 조원영 서준권 전도담당전도사 배경애 교육목사 임규권 김안성 노경호 천세중 양세라 교육전도사 최민혁 구본혜 장재원 정대은 Gaichuang Panmei, Vung Zam Cing 협동목사 김철홍 원종천 김다니엘  
**선 교 사** 강아곰주현나, 권요셉·조에스더, 김모세·이한나(동아시아), 전광혜(서아시아), 이은준·강해정(카자흐스탄) 스프로토바료이, 조남혜, 박진영·김미성(방글라데시), 이재을·박병진, 전호진(캄보디아), 조보연·김희경, 우상식·김정옥(인도), 정상진·홍성일(말라위), 서광중·이성일(인도네시아), 손신일·민매라(체코), 이재훈·박재연(마다가스카르), 김용진·황경혜(말라위), 김영호·서향정(러시아), 김인사·현해옥(아르헨티나), 홍남가·김인규(우크라이나), 허창범·현미순(일본), 김평강·최사라(동남아시아), 김박형·오정녀(케냐), 김영섭(차드), 김태식, 윤왕모, 노신애, 이금순, 김명일, 김택수(군선교), 김종일·백순미(터키노동자), 탕, 썬, 쵸, 카, 마이, 랑, 사무알, 레이, 난, 썬, 찬다, 사우, 키움, 랑, 흐라, 라베, 벤, 비에, 마웅, 차, 짜우, 마카엘(미얀마) 필리핀, 프르산또, 수레시, 수바쓰, 이경림, 알로롱, 비시누보도, 보디소프, 린롬, 수란존(방글라데시)

	천국시민 양성·만민에게 전도·빈약한 자 구제	
	 대한예수교 장로회	 <b>서울교회</b> SEOUL PRESBYTERIAN CHURCH
원로목사 Emeritus Pastor	<b>이 종 윤</b> Lee Jong-Yun, Ph. D., D.D., D. D.	
담임목사 Senior Pastor	<b>박 노 철</b> Park, No Cheol	
135-835 서울특별시 강남구 대치동 210 210 Daechi-dong Gangnam-gu, Seoul, Korea		Tel.558-1106 / Fax.558-2107 http://seoulchurch.or.kr

**“화해 후에 찾아 온 평화”**  
**(“The Peace After a Reconciliation”)**

■ **창 45:1-15**  
 우리 시대의 가장 중요한 화두 중의 하나는 “화해”가 아닐까 생각합니다. 우리가 살고 있는 이 시대는 진정 갈등과 대립, 상처와 분열의 시대라고 할 수 있습니다. 그리하여 우리에게 가장 중요한 화두는 “화해”일 수밖에 없습니다. 성경은 성자 하나님인 예수 그리스도께서 친히 이 땅 가운데 오셔서, 십자가에서 피 흘려 죽으신 목적인 “화해”에 있었다고 증거 합니다. 예수 그리스도의 십자가의 복음의 정점에는 “화해”의 메시지가 있는 것입니다. 그런데 하나님과 우리들을 십자가의 피로 화해시키셨던 주님께서 우리에게 맡겨주신 일이 있습니다. 그것은 바로 예수 그리스도를 믿는 성도들이 나와 상관이 있는 모든 사람들 가운데, 만약 깨어진 관계가 있다고 한다면, 그 관계들을 회복시켜 화목해야 하는 사명이 있다는 것입니다. 그렇다면, 어떻게 해야 그 오래된 관계의 문제를 해결함으로써 성경이 말씀하고 있는 그 아름다운 화해를 이루어 평화를 누릴 수 있을까요?

**1.상처를 준 자의 진솔한 회개가 있어야 합니다.**  
 형들이 요셉에게 준 상처는 이만 저만한 상처가 아니었습니다. 그러나 그 형들에게 회개할 수 있는 기회가 왔습니다. 형들이 애굽에 곡식을 사러 왔을 때, 그러나 스파이로 의심을 받아 감옥에 갇혀서 언제 죽을지 모르는 일생일대의 위기가 왔을 때, 그들은 요셉을 팔아 넘긴 사건을 생각해 냈고, 그것은 자기들이 정말 잘못된 일이었음을, 요셉의 핏 값을 자신들이 치르고 있음을 고백하며 회개하기 시작했습니다. 하나님은 죄를 짓지 않은 사람을 사랑하시는 것이 아닙니다. 왜냐하면 죄를 범하지 않은 사람은 한 사람도 없기 때문입니다. 우리 하나님은 죄를 지었으나 진정으로 회개하는 자를 기뻐하시고, 용서해 주시고, 회복시켜 주시며, 놀라운 은혜와 사랑을 베푸시는 분이십니다. 왜냐하면, 진정한 회개는 더욱 하나님 앞으로 가까이 나오게 하며, 인생을 깨닫게 하며, 더욱 거룩하게 만들기 때문입니다.

**2.상처를 받은 자의 진정한 용서가 있어야 합니다.**  
 요셉은 형들로부터 깊은 상처를 받았습니다. 그러나 요셉은 너무도 힘들었지만, 자기는 하나님의 절대주권 가운데 있고, 이 모든 것은 하나님의 뜻을 이루는 과정일 뿐임을 믿었습니다. 이런 요셉의 믿음의 고백이 진정한 또한 완전한 용서를 가능케 한 것입니다. 만약 우리가 이런 하나님의 절대주권에 대한 믿음이 없다고 한다면, 우리는 결코 과거의 상처에서 치유 받을 수 없고, 우리에게 상처를 준 그 누군가를 용서할 수도 없다는 것을 잊지 말아야 합니다. 요셉은 형들의 잘못보다 더 중요하고 더 광대하고, 더 위대한 하나님의 계획을 바라보았고 하나님께 집중했습니다. 용서는 나 자신을 위한 일입니다. 용서할 때에 기쁨이 회복되고, 용서할 때에 하늘의 기쁨과 평강이 찾아옵니다. 용서할 때에, 영육 간에 건강해지고, 하나님께서 준비하신 놀라운 은혜와 복을 받고 누리게 되는 것입니다.

**3.화해 이후에 하늘의 평화가 임합니다.**  
 요셉이 겪어야 했던 모든 고통과 눈물은 형들의 반인륜적인 범죄로 시작된 것이지만, 요셉은 이미 하나님의 절대주권을 믿는 믿음으로 형들을 용서했습니다. 형들도 하나님의 은혜로 형들이 회개하고 아름다운 변화의 모습을 보입니다. 그러자 진정한 화해가 요셉과 형들 사이에 찾아옵니다. 무려 22년 만에 깨어진 관계가 회복되고, 너무도 아름답고 박찬 하늘의 평화를 누리게 됩니다. 상처를 주었던 형들의 회개와 상처를 받았던 요셉의 용서가 이루어져 화해를 이루게 되었고, 그 화해 뒤에 찾아 온 평화는 이 세상이 줄 수도 없고, 빼앗을 수도 없는 하늘의 평화였습니다.

**맺음말**  
 사랑하는 성도 여러분, 일터에서, 거래처에서, 친구 이웃들 사이에서, 심지어는 성도들과의 관계 그리고 가까운 혈육 관계에서, 우리가 회개하고, 용서함으로 화해를 이루어 할 대상들은 누구인가요? 내가 회개할 것은 빨리 회개하고, 상대방이 회개하기를 기다릴 때는 간절히 기도하는 마음으로 기다리고, 그리하여 결국 깨어진 관계를 회복함으로 하늘의 평강을 누리시기를 간절히 소원합니다. 이런 하늘에서 내려오는 평화, 우리 영혼의 가장 깊은 곳에서 솟아오르는 평화의 찬송이, 여러분들의 가족들 간의 모든 관계들이 회복되면서, 우리나라의 모든 갈등들이 치유되면서, 국제적인 관계들까지 다 치유되면서 흘러 넘치시기를 주님의 이름으로 간절히 소원합니다.

“하나님은 영이시니 예배하는 자가 영과 진리로 예배할지니라” (요 4:24)

## 주 일 예 배

Sunday Worship Service

	시 간	인 도	기 도
	Time	Presider	Prayer
I	오전 9시	서명철 목사	윤봉준 장로
II	오전 11시 20분	황 광 목사	노문환 장로
III	오후 2시	유문건 목사	이영기 장로

입례송 Prelude .....	오르가니스트
예배에의 부름 Call to Worship ...시 33:4-5.....	인 도 자
기 원 Invocation .....	인 도 자
* 찬 송 Hymn .....	2(6)..... 다 함 께
* 신앙고백 Apostles' Creed .....	다 함 께
* 성서교독 Responsive Reading .....	10 (시 16편)..... 다 함 께
* 송 영 Doxology .....	1(1) ..... 다 함 께
기 도 Prayer .....	말 은 이
찬 송 Hymn .....	401(457)..... 다 함 께
성경봉독 Scripture Reading ...창 45:25-46:7...	인 도 자
성도의 교제 Member's Fellowship .....	다 함 께
봉 헌 Offering .....	다 함 께
* 봉헌송 Offering Hymn .....	634(70) ..... 다 함 께
* 봉헌기도 Offering Prayer .....	인 도 자
세례식 .....	집 례 자
찬 양 Anthem .....	찬 양 대
새가족 환영 Welcome to Newcomers .....	다 함 께
설 교 Sermon .....	"이사 가던 날" .....
	박노철 목사
	( "The Moving Day" )
* 찬 송 Hymn .....	384(434)..... 다 함 께
* 축 도 Benediction .....	설 교 자
* 주기도송 Lord's Prayer Song .....	다 함 께
	* 표는 회중 모두 일어서는 표입니다. ( )는 통일찬송가 입니다.

## 찬 양 예 배

오후 5시 인도, 설교: 박노철 목사

목 도 .....	다 함 께
성 시 .....	시 57:5,9 ..... 인 도 자
찬 송 .....	86(86) / 369(487) ..... 다 함 께
기 도 .....	장윤기 집사
성 경 .....	고전 13:4-8 ..... 인 도 자
찬 양 .....	찬 양 대
설 교 ...	"사랑이란 무엇인가? 5 " ... 설 교 자
* 찬 송 .....	212(347) ..... 다 함 께
* 축 도 .....	인 도 자
* 주기도송 .....	다 함 께

## 수 요 예 배

I 부 오전 11시	
II 부 오후 7시	· 인도, 설교: 박노철 목사
기 도 .....	I부: 김은희9 권사 II부: 정은순 권사
성 경 .....	마 19:13-15 ..... 인 도 자
찬 양 .....	찬 양 대
설 교 ...	"예수님의 어린이 사랑" ... 설 교 자
오전 5시30분 본당	피아니스트: 이경화 · 흥혜란김양언
설 교 .....	박노철, 박영준 목사

## 금 요 기 도 회

오후 5시 본당 2층  
2014 통곡 기도대회로 대체합니다.

## 하나님 중심·성경 중심·교회 중심

교 회 소 식

### ☛ 모 임

- 70인 전도대 팀장 월례회 / 17일(주) 오후2시30분 506호
- 한나 전도회 직장반 월례회 / 17일(주) 3부 예배 후 903호
- 사라 전도회 월례회 / 17일(주) 오후3시20분 502호
- 사명자대회 분과장 회의 / 17일(주) 오후3시30분 506호
- 에스더 전도회 직장반 월례회 / 17일(주) 오후3시30분 802호
- 2014 사랑의 바자 부장단 회의 / 17일(주) 오후3시30분 202호
- 보보 전도회 월례회 / 20일(수) 1부 예배 후 702호
- 목요기도팀 야외기도회 / 21일(목) 오전10시 교회출발 아가페타운
- 6교구 연합모임 / 23일(토) 오후4시 802호
- 10교구 연합모임 / 23일(토) 오후5시 김은순 권사댁(010-4434-5926)
- 전 도 / 17일(주) 주일전도 : 전교인(1,2,3부 예배 후)

주일은 예배드리고 전도하는 날입니다. 나가실 때 각 층 로비에 비치된

순례자와 전도지를 가지고 이웃 전도에 힘써 주시기 바랍니다.

**19일(화) 오전 10시** 70인전도대(대치삼성, 도곡plex, 롯데캐슬, 진달래, 대치 I -park, 삼성동힐스테이트, 개포주5)

**오전 10시** 70인전도대 화요기도팀(609호)

**20일(수) 오전 10시** 70인전도대 수요기도팀(609호), 문서전도팀(603호)

**오후 1시** 70인전도대 특례생 학부모 기도팀(903호)

**오후 1시30분** 70인전도대 수요노방팀, 리브가 전도회(607호)

**오후 8시** 70인전도대 수요야간팀, 스테반회(한티공원)

**21일(목) 오전 10시** 70인전도대(중점전도: 은마, 미도, 대치현대, 역삼력키, 국제, 개포주공6,7단지)

**오전 10시** 70인전도대 목요기도팀 603호(11시 202호)

**22일(금) 오후 2시30분** 70인전도대

**23일(토) 오후 8시** 70인전도대 토요일노방팀, 이사 선교회(한티공원)

### ☛ 알 림

- 새가족 등록 / 우리 교회에 처음 오신 분들을 예수님의 이름으로 환영합니다.

예배 후 목사님과의 대화시간을 가지시기 바랍니다. (202호-칼빈홀)

- Baby-sitting 운영 / 수요예배와 주일오후 찬양예배에 참석하는 유아를 위해 403호에서 아기를 돌보고 있습니다.(베들레헴 홀)

- 영어동시통역 (통역: 김시라 권사) / 2부 예배 시 외국인인을 위한 영어동시통역이 있습니다.

동시통역이 필요하신 분은 현장에서 안내위원들에게 Earphone을 받아 사용하신 후 반납해 주시기 바랍니다.

☞Simultaneous interpretation earphones are available to help your service,

please ask an usher at the door to assist you! (Interpreter : Sarah Kim)

- 금일 세례식 실시 / 8월 세례식이 8월17일(주일) 1,2,3부 예배 시 있습니다.

※ 자세한 내용은 세례준비반 (607호)

- 장년부 공부 개강 / 장년부 공부가 여름 방학을 끝내고 오늘 주일 1부 예배 후 2층 본당에서 개강합니다.

성도들의 많은 참여부탁드립니다.

뒷면으로 계속 ☞

## “서울교회 새가족으로 오신 여러분을 진심으로 환영합니다”

성 명	다락방	소속부서	인도자	성 명	다락방	소속부서	인도자	성 명	다락방	소속부서	인도자
김태욱1	13-6	사라	주현경	민경은	교육2극	청년1부	본인	김재현4	교육2극	고등부	본인
전의동	12교구	마가다락부	인내팀	이선일	교육2극	고등부	본인	최치원	교육2극	고등부	본인
김정남2	14교구	마가다락부	인내팀	서윤	교육2극	고등부	본인	안지호1	교육1극	유치부	본인
서유희1	4-11	마리아	생활행정진	두승호	교육2극	고등부	본인	*네가 믿으면 하나님의 영광을 보리라*			

### ☞ 앞면에서 계속

- 기도실 이용안내 / 기도와 모이기에 힘쓰는 우리교회는 교회당 3층에 기도실을 설치하여 성도 여러분이 항상 기도할 수 있도록 돕고 있습니다. 주 앞에 간절히 기도하시길 원하시는 성도 여러분의 많은 이용바랍니다. (장소: 302-306호 ·이용시간: 평일 오전 9시 - 오후 6시)  
\* 단, 기도하는 것 이외의 용도로는 사용이 허락되지 않습니다.

- 상담 안내 / 법률, 세무, 병무, 교육, 가정 상담을 실시하고 있습니다.

주일 오전 11시 30분-오후 1시 (302-308호) \* 전화 예약 010-5779-1329

- 의료 상담 / 문경덕(소아과)

주일 오후 1시 902호에서 의료 상담 및 진료를 합니다. \* 전화 예약 010-4236-8663

### ☛ 장 례

- 故 정희근 성도(1교구 정은길 집사의 부친, 노은주 집사의 시부) / 8월9일(토) 별세, 11일(월) 발인

## 🌳 개인주의의 위기

지식 사회일수록 개인주의가 팽배해 있다. 개인이 없는 전체나 단체는 존재하지도 않지만 자본주의 사회에서 개인을 집단보다 중요시하는 것도 우리는 알고 있다. 하나님 나라도 결국은 개인적인 것이 될 것이다. 부모의 신앙으로 자손이 구원받을 수 없다는 것은 성경의 원리이다.

이처럼 개인이 중요하지만 개인주의에 빠지게 되면 자기 중심적인 삶을 살게 되므로 우리의 신앙생활은 매우 천박한 상태에 빠지게 되며 기복적이고 이기적인 성향을 강조케 됨으로 샴머니즘과 같은 비기독교적 상태에 머물게 된다. 개인주의가 강조됨으로 공동체 의식도 무너지게 되고 성령의 교통하시는 역사도 저해를 받게 된다.

한국교회가 몸 되신 교회 개념을 충분히 인식하여 개인을 무시해서도 안되지만 개인주의나 개교회주의에 빠지는 오류를 범하지 않도록 기도하자.

### -이종윤 원로목사 신앙칼럼 '순례자'에서

청 결	거룩한 하나님의 집을 청결하게 유지하기 위해 힘쓰시다.
유 지	교회에서 음식물 섭취는 만나 홀(801호)에서만 하시기 바랍니다.
에너지	불필요하게 전기를 켜놓은 복도와 화장실 전등을 끄시다.
절 약	방을 사용한 후 나올 때 반드시 전기(전등, 플러그, 마이크 등)를 끄고 나오시다.
주 일	주일은 예배와 전도하는 날입니다.
성 수	가급적 회의를 줄이시고 예배와 전도에 집중하시기 바랍니다.